

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

**EL MUSEO DEL BARRIO ANUNCIA SU TEMPORADA DE OTOÑO 2026  
DE EXPOSICIONES, PROGRAMAS EDUCATIVOS Y EXPERIENCIAS  
CULTURALES**



De izquierda a derecha:

Papo Colo, *Look Outside Your World* from the series *Photopoems*, 1979, from the portfolio *Photogenics: Photopoems / Acting as Behavior*, 1983. Duotone prints from the original monoprints. Collection of El Museo del Barrio, New York. Gift of the artist with additional support from "PROARTISTA: Sustaining the Work of Living Contemporary Artists," a fund from the Jacques and Natasha Gelman Trust, 2003. Photo by Jason Mandella.

Teddy Sandoval, *Untitled*, c. late 1970s–1980s. Color photocopy with spray paint, 8 1/2 x 11 in. (21.6 x 27.9 cm). Courtesy of Paul Polubinskas, Teddy Sandoval Estate

**Nueva York, NY, 17 de junio de, 2026** – El Museo del Barrio se complace en anunciar su temporada de otoño de 2026, que presenta dos importantes exposiciones, una sólida programación pública y nuevas oportunidades para que el público se conecte con el arte y la cultura puertorriqueña, latine y latinoamericana. Anclada por *Octopus & Others: Acts of Collaboration & Poetics* y la exposición itinerante *Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art*, la

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029



temporada explora temas de colaboración, comunidad elegida y experimentación artística a través de generaciones.

A través de conversaciones con artistas, proyecciones de cine, programas familiares, talleres para educadores, presentaciones, diálogos comunitarios y tradiciones anuales muy queridas como el Día de Muertos y la Parada de los Tres Reyes Magos, El Museo invita al público a experimentar el arte como un catalizador para el diálogo, el descubrimiento y la conexión.

“Este otoño, El Museo del Barrio presenta una temporada de exposiciones y programas públicos que celebran la creatividad, la colaboración y la comunidad,” afirmó **Patrick Charpenel, Director Ejecutivo de El Museo del Barrio**. “A través de experiencias dirigidas por artistas, conversaciones, presentaciones, proyecciones cinematográficas y programas familiares, invitamos al público a conectar con el arte, las ideas y las historias culturales que dan forma a nuestras comunidades. En conjunto, estas propuestas reflejan el compromiso de El Museo de servir como un espacio dinámico de encuentro para el diálogo, el aprendizaje y la expresión creativa.”

## EXPOSICIONES

### Inauguración este Otoño

*Octopus & Others: Acts of Collaboration & Poetics*

**6 de agosto – 15 de noviembre de 2026**

**Vista previa para la prensa:** 9 de septiembre de 2026, 10:00 a. m. Confirme su asistencia [aquí](#)

El Museo del Barrio se enorgullece de presentar *Octopus & Others: Acts of Collaboration & Poetics*, una exposición inspirada en un proyecto fundamental de la historia del museo realizado por el artista, poeta y cofundador de Exit Art, Papo Colo. *Octopus: An Act of Sculpture* (1982), un libro al aire libre en formato acordeón compuesto por paneles de madera contrachapada de ocho por cuatro pies, se presentó por primera vez en el patio de El Museo en 1982. Anclada por una reciente donación de varios paneles del proyecto a la Colección Permanente de El Museo por parte de Colo, exhibidos aquí por primera vez en más de cuatro décadas, *Octopus & Others* pone de relieve el poder de la colaboración entre artistas y poetas, así como de las obras que adoptan y subvierten la forma y la función del libro.

Cada “página” de *Octopus* fue creada in situ por un artista y/o poeta de las escenas artísticas del uptown y downtown de la ciudad de Nueva York, invitados por Colo a participar. La escultura participativa resultante representa una antología de las diversas corrientes poéticas y artísticas que conformaban el ecosistema cultural neoyorquino de principios de la década de 1980. Entre los

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029

participantes se encontraban escritores y poetas como Nicholasa Mohr y Pedro Pietri, junto con artistas como Vito Acconci, Tehching Hsieh y Juan Sánchez, entre otros. *Octopus* no solo reflejaba el espíritu interdisciplinario y multicultural de Exit Art, sino que también subraya el papel de El Museo dentro de la red de espacios culturales alternativos de Nueva York y su compromiso de larga data con la experimentación, la innovación y el intercambio cultural.

Tomando como punto de partida la transformación del libro en escultura y acción pública propuesta por Colo, *Octopus & Others* reúne contribuciones intergeneracionales de artistas y poetas que comparten ese mismo espíritu colaborativo. A través de una selección de obras de la colección, materiales de archivo y préstamos destacados, la exposición también examina cómo los artistas han adoptado y replanteado la forma del libro en respuesta a preocupaciones sociales, políticas y ambientales compartidas.

La exposición está curada por Zuna Maza, Curadora Asistente de El Museo del Barrio.

***Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art***

**10 de septiembre de 2026 al 10 de enero de 2027**

**Vista previa para la prensa:** 9 de septiembre de 2026, 10:00 a. m. Confirme su asistencia [aquí](#)

El Museo del Barrio presenta *Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art*, una importante exposición que examina la vida y obra de Teddy Sandoval (1949–1995), un artista innovador, aunque históricamente poco reconocido, cuya práctica exploró el género, la sexualidad, la identidad y el sentido de pertenencia con humor y urgencia política. Arraigada en las comunidades artísticas queer y chicane de Los Ángeles, la obra de Sandoval dialogó con los movimientos sociales y culturales que transformaron Estados Unidos y América Latina entre las décadas de 1970 y 1990.

Curada por C. Ondine Chavoya y David Evans Frantz, la exposición toma su título de Butch Gardens, un bar gay de Los Ángeles frecuentado por Sandoval y otros clientes chicanos a principios de la década de 1970. Sandoval adoptó el nombre del bar para crear la ficticia “Butch Gardens School of Art”, un marco conceptual a través del cual fomentó la colaboración, la experimentación y la comunidad creativa, al tiempo que cuestionaba las estructuras tradicionales del mundo del arte.

Más allá del formato de una retrospectiva convencional, la exposición pone la obra de Sandoval en diálogo con un grupo multigeneracional de artistas queer, latines y latinoamericanos cuyas prácticas comparten lenguajes visuales e inquietudes políticas afines. Abarcando fotografía, pintura, dibujo,

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029

collage, arte conceptual y performance, la muestra destaca las historias interconectadas de la producción artística queer y diaspórica a lo largo de las Américas.

La exposición presenta obras de distintas etapas de la trayectoria de Teddy Sandoval, junto con trabajos de Yolanda Andrade, Félix Ángel, Myrna Báez, Ester Hernández, Hudinilson Jr., Marisol, Marta Minujín, Joey Terrill, Martin Wong, Felipe Baeza, Ana Segovia y otros artistas.

El Museo del Barrio es la única sede en la Ciudad de Nueva York que albergará esta retrospectiva itinerante, organizada por Independent Curators International (ICI) y desarrollada en colaboración con Williams College Museum of Art y Vincent Price Art Museum. La presentación en El Museo está supervisada por Lee Sessions, Curador Asociado de la Colección Permanente de El Museo del Barrio.

### **Clausura este Verano**

**En exhibición hasta el 5 de julio de 2026**

***JANGUEANDO: Recent Acquisitions, 2021–2025***

Con cerca de 40 obras recientemente adquiridas de artistas cuyas prácticas exploran temas de parentesco, identidad y conexión social, la exposición ofrece una poderosa reflexión sobre la presencia colectiva y la resiliencia cultural frente a la adversidad. Su título en spanglish —que significa “pasar el rato” o “compartir en comunidad”— evoca tanto el encuentro cotidiano como la reunión artística, destacando espacios de comunidad, alegría y resistencia.

**En exhibición hasta el 2 de agosto de 2026**

***SOPHIE RIVERA: Double Exposures***

La primera muestra retrospectiva museística dedicada a la innovadora fotógrafa Sophie Rivera ofrece una reevaluación largamente esperada de sus contribuciones a la fotografía y a la cultura visual nuyorriqueña. La exposición también honra su profunda conexión con El Museo del Barrio, donde presentó su primera exposición individual en la década de 1980 y donde posteriormente organizó otras muestras. La obra de Rivera refleja la complejidad de su identidad interseccional como artista puertorriqueña y feminista en Nueva York entre las décadas de 1970 y 1990, cuestionando y ampliando las narrativas tradicionales del retrato y la representación. El título hace referencia tanto a la técnica fotográfica de superponer múltiples imágenes como a la exploración de Rivera sobre la multiplicidad y la identidad.

La exposición está acompañada por la primera monografía integral dedicada a la artista, coeditada con Aperture, que incluye más de 125 imágenes, una selección de escritos de Rivera y nuevos ensayos académicos comisionados especialmente para la publicación.

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029

## PRÓXIMOS PROGRAMAS PÚBLICOS

### Programa Familiar

**Sábado, 15 de agosto de 2026 | 10:00 AM – 2:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Descubra libros de artista, fanzines, poesía y publicaciones experimentales en esta celebración para toda la familia inspirada en *Octopus & Others: Acts of Collaboration & Poetics*. En parte feria del libro, en parte taller de creación artística y en parte encuentro comunitario, este programa invita a los visitantes a explorar las múltiples formas en que los artistas utilizan los libros como herramientas de creación y expresión.

### Proyecciones de Cine

**Jueves, 20 de agosto de 2026 | 6:30 PM – 8:30 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

**Jueves, 24 de septiembre de 2026 | 6:30 PM – 8:30 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

**Jueves, 29 de octubre de 2026 | 6:30 PM – 8:30 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

**Jueves, 19 de noviembre de 2026 | 6:30 PM – 8:30 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

**Jueves, 17 de diciembre de 2026 | 6:30 PM – 8:30 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Acompañenos a disfrutar de proyecciones que fomentan el diálogo y la conexión. Con películas de América Latina, el Caribe y sus diásporas, cada programa explora una temática distinta y está diseñado para inspirar la reflexión, la conversación y el intercambio cultural.

### Presentación de Libro | *Julia Alvarez: In the Time of the Butterflies*

**Lunes, 14 de septiembre de 2026 | 7:00 PM – 9:30 PM | Entradas: \$5 o \$30 con libro incluido**

Más de treinta años después de su publicación original, *In the Time of the Butterflies* continúa

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029



inspirando a lectores de todo el mundo. Acompáñenos en una conversación con la autora Julia Alvarez para celebrar la nueva adaptación ilustrada del libro y las historias perdurables que se encuentran en su corazón.

**El Museo After Hours | Disco and Desire**

**Viernes, 18 de septiembre de 2026 | 7:00 PM – 10:00 PM | \$10.00**

Regístrese [aquí](#)

Inspirada en *Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art*, esta celebración nocturna reúne la música disco latina, el baile y experiencias especiales en las galerías después del horario habitual del museo. Recorra la exposición, salga a la pista de baile y sumérgase en la música, el estilo y la vida nocturna que dieron forma al universo creativo de Sandoval.

**Community Conversations | Making Latinidad**

**Jueves, 15 de octubre de 2026 | 2:00 PM – 5:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

¿Qué significa la latinidad hoy y quién tiene el poder de definir su futuro? Reuniendo a artistas, escritores, educadores, organizadores comunitarios y líderes culturales, esta conversación pública explora cómo las ideas en torno a la latinidad se construyen, se cuestionan y se transforman a través de la cultura, la política y la vida cotidiana.

**Programa Familiar | Día de Muertos**

**Sábado, 17 de octubre de 2026 | 10:00 AM – 2:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Acompáñenos en la celebración anual del **Día de Muertos** de El Museo del Barrio, que incluye actividades artísticas, música en vivo, altares comunitarios y experiencias para toda la familia. Juntos honraremos y recordaremos a nuestros seres queridos que han partido, al tiempo que celebramos las tradiciones, historias y memorias que continúan uniendo a las generaciones.

**For Educators | Teaching with Artist Books**

**Sábado, 7 de noviembre de 2026 | 10:00 AM – 4:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Explore cómo los libros de artista pueden fomentar la creatividad, la alfabetización y el aprendizaje interdisciplinario en el aula. Diseñado para educadores de todos los niveles, este taller intensivo de desarrollo profesional combina experiencias en las galerías, actividades prácticas de creación de libros y estrategias aplicables al entorno educativo.

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029



### **Open Studio: Postcards, Prints, and Paper**

**Jueves, 12 de noviembre de 2026 | 6:00 PM – 9:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Pase una velada observando, creando y experimentando en El Museo. Inspirado en *Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art*, este **Open Studio** combina una experiencia guiada en las galerías con actividades de creación de postales, arte Xerox, collage y otras prácticas artísticas basadas en papel.

### **Concierto**

**Viernes, 11 de diciembre de 2026 | 7:00 PM – 10:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Disfrute de una velada de música de cámara con obras de compositores de América Latina y sus diásporas. El programa reúne tradiciones contemporáneas y clásicas a través de interpretaciones a cargo de destacados músicos y ensambles.

### **Programa Familiar | 49.ª Parada Anual de los Tres Reyes Magos y Celebración Comunitaria**

**Miércoles, 6 de enero de 2027 | 9:00 AM – 3:00 PM | Gratis**

Regístrese [aquí](#)

Celebre el Día de los Tres Reyes Magos con la tradicional parada y celebración comunitaria anual de El Museo del Barrio. Con música, presentaciones en vivo, actividades artísticas y programas para toda la familia, este evento reúne a distintas generaciones para honrar una de las tradiciones más queridas de América Latina y el Caribe.

La vibrante procesión comenzará en la calle 106 y Park Avenue y concluirá en la calle 115 y Park Avenue. Contará con música en vivo, coloridas carrozas, majestuosos camellos y la alegre participación de miles de estudiantes y miembros de la comunidad. Los artistas invitados y homenajeados se anunciarán próximamente.

### **Visitas de Grupos**

Explore las exposiciones de la temporada a través de visitas guiadas por educadores, diseñadas para escuelas, universidades, organizaciones comunitarias y grupos de adultos. Los visitantes pueden reservar su visita completando el siguiente formulario de solicitud:

- [Programas para K-12](#)

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029



- [Programas para Colegios y Universidades](#)
- [Programas para Adultos y Grupos Corporativos](#)

#### **PATROCINADORES:**

Los programas públicos de El Museo son posibles gracias al generoso apoyo del New York State Council on the Arts, el Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York (New York City Council), el Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York (New York City Department of Cultural Affairs) y el senador de los Estados Unidos Chuck Schumer.

#### **A CERCA DE EL MUSEO DEL BARRIO**

El Museo del Barrio es la principal institución cultural de arte latine y latinoamericano de los Estados Unidos. El Museo da la bienvenida a visitantes de todos los orígenes para descubrir el panorama artístico de estas comunidades a través de su extensa Colección Permanente, sus diversas exposiciones y publicaciones, programas públicos bilingües, actividades educativas, festivales y eventos especiales.

El Museo está ubicado en el 1230 de la Quinta Avenida, en la esquina de la Calle 104, en la Ciudad de Nueva York. El Museo abre de jueves a domingo, de 11:00 AM a 5:00 PM. Admisión de aporte voluntario (Pay-What-You-Wish). Para conectarse con El Museo a través de las redes sociales, síganos en [Facebook](#), [Instagram](#) y [X](#). Para más información, visite [www.elmuseo.org](http://www.elmuseo.org).

#### **CONTACTO DE PRENSA:**

Pamela H. Hower, El Museo del Barrio | T: 212.660.7102 | E: [press@elmuseo.org](mailto:press@elmuseo.org)

212-831-7272

[Info@elmuseo.org](mailto:Info@elmuseo.org)

1230 Fifth Avenue  
at 104<sup>th</sup> Street  
New York, NY, 10029